



กองบัญชาการกองทัพอากาศ (๒)
เลขรับ ๗๗ ๑๐๑๕
วันที่ 21 ก.ย. ๕๙
เวลา ๑๐๑๕ 1596

รับ 211650 ก.อ. 49
๐๐๑ ๒๒1035 ก.อ. 49
บันทึกข้อความ
3599, 25 ก.ย. ๕๙ / นอ.

สำนักงานปลัดบัญชาการ
เลขรับ ๑๙ ก.อ. ๕๕
วันที่ ๑๘ ก.ย. ๕๙
เวลา ๑๘๓๐

ส่วนราชการ กพ.ท.ร. (กองการศึกษา โทร. ๕๕๑๐๓)

ที่ กท ๐๕๐๓/ ๔๑๔๕

วันที่ ๑๕ ก.ย. ๕๙

เรื่อง การลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่าง ทร. กับมหาวิทยาลัย Southampton

เสนอ ทร. (ผ่าน สปช.ทร.)

กองบัญชาการกองทัพอากาศ
เลขรับ ๗๗ ๑๐๑๕
วันที่ ๑๕ ก.ย. ๕๙
เวลา ๑๘๓๐ 1849/350

๑. ยกทหาร แจ้งให้ทราบ ว่า รว.กท. ได้กรุณาอนุมัติหลักการและให้ความเห็นชอบในร่างบันทึกความเข้าใจ (MOU) ระหว่าง ทร. กับมหาวิทยาลัย Southampton ประเทศสหราชอาณาจักร ทั้งนี้ ให้ ทร. พิจารณามอบผู้ลงนามฝ่ายไทยให้เป็นผู้มีฐานะเทียบเท่าผู้ลงนามของฝ่ายสหราชอาณาจักร รายละเอียด

สำนักงานผู้บัญชาการทหารเรือ
เลขรับ ๗๗ ๑๐๑๕
วันที่ ๒๒ ก.ย. ๕๙
เวลา ๑๑๕๐

๑. ยกทหาร ที่ กท ๐๓๐๔/๑๑๖๕ ลง ๑๗ มี.ค. ๕๙ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

กองบัญชาการกองทัพอากาศ
เลขรับ ๗๗ ๑๐๑๕
วันที่ 22 ก.ย. 25๑9
เวลา ๑๑๕๐

๒. กพ.ท.ร. ขอเสนอเพื่อกรุณาทราบ ดังนี้

๒.๑ ร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ เป็นการกำหนดกรอบความร่วมมือกว้าง ๆ ระหว่างกัน เพื่อพัฒนา

ขีดความสามารถและเสริมสร้างความร่วมมือทางวิชาการของบุคลากร การพัฒนางานวิจัยและการใช้ทรัพยากรร่วมกัน และไม่ได้ผูกมัด ทร. ในสิ่งที่เกิดขึ้นในภายภาคหน้า โดยมี ผบ.ทร. และ รองอธิการบดีมหาวิทยาลัย Southampton เป็นผู้ลงนามของแต่ละฝ่าย ซึ่งกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจ ฯ แล้วแจ้งว่าไม่มีข้อขัดข้อง เพราะมิได้ถือเป็นการทำความตกลงระหว่างประเทศ เนื่องจากคู่ภาคีอีกฝ่ายหนึ่งเป็นสถาบันการศึกษา และบันทึกความเข้าใจ ฯ เป็นเพียงการกำหนดกรอบความร่วมมือเท่านั้น จึงไม่ต้องนำเรื่องเสนอ กรม. เพื่อขออนุมัติก่อนการลงนาม แต่มีข้อสังเกตว่าอาจเป็นบรรทัดฐานให้สถาบันการศึกษาอื่น ๆ ขอลดทำบ้าง ดังนั้น อาจเป็นการเหมาะสมกว่าหากคู่ภาคีฝ่ายไทยเป็นสถาบันการศึกษาของ ทร. หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องและผู้ลงนามฝ่ายไทย คือผู้อำนวยการสถาบันหรือเทียบเท่า และ สน. พิจารณาแล้วเห็นว่าการจัดทำบันทึกความเข้าใจ (MOU) ดังกล่าว สามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจาก กรม. เนื่องจากมิใช่ความตกลงระหว่างประเทศ และจากการที่สถาบันการศึกษาของ ทร. ไม่เป็นนิติบุคคล ทร. ควรมอบให้หน่วยงานด้านการศึกษาของ ทร. ลงนามในฐานะตัวแทนของ ทร.

๒.๒ คณะกรรมการประสานความร่วมมือทางวิชาการระหว่าง ทร. กับสถาบันอุดมศึกษาได้ประสานงานกับมหาวิทยาลัย Southampton ในขั้นต้นแล้ว ไม่ขัดข้องแต่อย่างไรในการปรับเปลี่ยนผู้ลงนามของฝ่ายไทย และยืนยันไม่มีการเปลี่ยนแปลงผู้ลงนามของฝ่ายมหาวิทยาลัย Southampton โดยยืนยันที่จะนำคณรองอธิการบดี มหาวิทยาลัย Southampton เดินทางลงนามที่ประเทศไทย ทั้งนี้ คณะกรรมการ ฯ ได้พิจารณาแล้วเห็นควรมอบหมายให้ ผบ.สรส. ซึ่งเป็นประธานกรรมการ ฯ เป็นผู้แทน ผบ.ทร. ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ฯ ในส่วนของฝ่ายไทย พร้อมมอบให้ สรส. เป็นหน่วยดำเนินการประกอบพิธีลงนามในบันทึกความเข้าใจ ฯ โดยมีผู้เข้าร่วมพิธีประกอบด้วย คณะกรรมการ ฯ จำนวน ๑๙ นาย นายทหารชั้นผู้ใหญ่ของ ทร. จำนวน ๕ นาย คณะศิษย์เก่ามหาวิทยาลัย Southampton ประมาณ ๑๐ นาย และคณะผู้แทนจากมหาวิทยาลัย Southampton จำนวน ๕ นาย รวมทั้งสิ้น ๓๙ นาย และมีค่าใช้จ่ายในการประกอบพิธีลงนาม จำนวน ๙,๐๙๐.๐๐ บาท รายละเอียดตามบันทึกคณะกรรมการ ฯ ที่ ๒/๒๕๕๙ ลง ๖ มี.ย. ๕๙ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๒.๓ สปช.ทร. ...

กพ.

๒.๓ สปช.ทร.พิจารณาค่าใช้จ่ายในการประกอบพิธี ฯ ตามที่คณะกรรมการ ฯ เสนอในข้อ ๒.๒ แล้วสามารถให้การสนับสนุนได้และเนื่องจากขณะนี้ยังไม่ทราบกำหนดระยะเวลาที่แน่นอน เห็นควรเสนอ ทร. ขออนุมัติดำเนินการประกอบพิธี ฯ โดยอนุมัติหลักการค่าใช้จ่ายจำนวน ๔,๐๔๐.๐๐ บาท ไว้ก่อนและเมื่อทราบ กำหนดระยะเวลาที่แน่นอนแล้ว เห็นควรให้ สรส.ขอรับการสนับสนุนงบประมาณอีกครั้ง รายละเอียดตามบันทึก สปช.ทร. ลับ ที่ กท ๐๕๐๔/๒๓๕ ลง ๑๗ ก.ค.๕๔ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓)

๒.๔ คณะกรรมการ ฯ ได้รับแจ้งจาก สน.ผชท.ทร.ไทย/ลอนดอน ว่า Professor Philip Wilson ซึ่งเป็นผู้แทนมหาวิทยาลัย Southampton ขอให้ ทร.พิจารณাজัดพิธีลงนาม ฯ ใน ๒ ก.พ.๕๐ ซึ่งคณะกรรมการ ฯ พิจารณา ในขั้นต้นแล้ว สามารถดำเนินการในวันดังกล่าวได้ รายละเอียดตามบันทึกคณะกรรมการ ฯ ที่ ๔/๒๕๔๔ ลง ๑๑ ส.ค.๕๔ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๔)

๓. กพ.ทร.พิจารณาแล้ว ดังนี้

๓.๑ การจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่าง ทร.กับมหาวิทยาลัย Southampton ซึ่ง ทน.พิจารณาแล้ว เห็นควรให้หน่วยงานด้านการศึกษาของ ทร.ลงนามในฐานะตัวแทนของ ทร. ตามข้อ ๒.๑ และคณะกรรมการ ฯ พิจารณา ในเบื้องต้นเห็นควรมอบหมายให้ ผบ.สรส.เป็นผู้แทน ผบ.ทร.ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ฯ นั้น กพ.ทร.พิจารณาแล้ว มีความเห็นสอดคล้องด้วย เนื่องจาก ผบ.สรส.เป็นประธานกรรมการประสานความร่วมมือทางวิชาการระหว่าง ทร.กับสถาบัน อุดมศึกษา ซึ่งประกอบด้วยกรรมการจากหน่วยงานศึกษาและหน่วยหัวหน้าสายวิทยาการต่าง ๆ โดยคณะกรรมการ ฯ มีหน้าที่ ศึกษา เปรียบการ ประสานงาน กำหนดโครงการและวางแผนในการประสานความร่วมมือทางวิชาการระหว่าง ทร.กับสถาบัน อุดมศึกษา จึงนับว่ามีความเหมาะสม เห็นควรให้ ผบ.สรส. เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ฯ ในฐานะผู้แทน ผบ.ทร. รายละเอียดตามผนวก ก.

๓.๒ มหาวิทยาลัย Southampton ได้เสนอขอให้จัดพิธีลงนามใน ๒ ก.พ.๕๐ ซึ่งคณะกรรมการ ฯ ได้พิจารณาแล้ว สามารถดำเนินการได้ และได้พิจารณาผู้เข้าร่วมพิธี จำนวน ๓๔ นาย ประกอบด้วยคณะกรรมการ ฯ จำนวน ๑๔ นาย คณะนายทหารชั้นผู้ใหญ่ของ ทร.จำนวน ๕ นาย (จากการประสานกับคณะกรรมการ ฯ ทราบว่าจะ พิจารณาเรียนเชิญตามความเหมาะสมอีกครั้งหนึ่ง) คณะศิษย์เก่ามหาวิทยาลัย Southampton จำนวน ๑๐ นาย และคณะผู้แทนจากมหาวิทยาลัย Southampton จำนวน ๕ นาย ดังนั้น เพื่อให้การประกอบพิธีลงนามในครั้งนี้ เป็นไปด้วยความเรียบร้อย บรรลุความมุ่งประสงค์ของ ทร. เห็นควรกำหนดประกอบพิธีลงนามใน ๒ ก.พ.๕๐ โดยให้ สรส.เป็นหน่วยดำเนินการประกอบพิธีลงนาม มีผู้เข้าร่วมพิธีจำนวน ๓๔ นาย รายละเอียดตามผนวก ข.

๓.๓ สำหรับค่าใช้จ่ายในการประกอบพิธีลงนาม จำนวน ๔,๐๔๐.๐๐ บาท รายละเอียดตาม ผนวก ค. ซึ่ง สปช.ทร.พิจารณาในเบื้องต้นแล้วสามารถสนับสนุนได้ และเนื่องจาก สรส.จะต้องดำเนินการด้าน งบประมาณในปี ๖๒.๕๐ ดังนั้น เพื่อให้การเบิกจ่ายด้านงบประมาณเป็นไปด้วยความเรียบร้อย จึงเห็นควรให้เงินไปตามการ พิจารณาของ สปช.ทร.

๓.๔ เพื่อเป็นการลดภาระผู้บังคับบัญชาในกรณีที่จะต้องเปลี่ยนแปลงกำหนดการประกอบพิธี ลงนาม หรือรายละเอียดอื่น ๆ โดยไม่เปลี่ยนแปลงวัตถุประสงค์หลัก และค่าใช้จ่ายไม่เพิ่มขึ้นจากที่ ทร.อนุมัติ จึงเห็นควรให้ สรส.พิจารณาดำเนินการได้ตามความเหมาะสม และเพื่อให้การลงนามบันทึกความเข้าใจ ฯ เป็นไป ด้วยความเรียบร้อย เห็นควรให้หน่วยต่าง ๆ ให้การสนับสนุนตามที่ได้รับการประสานจาก สรส.

๔. เห็นควร ...

๔. เห็นควร

๔.๑ อนุมัติให้ ผบ.สรส.เป็นผู้แทน ผบ.ทร.ลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่าง ทร.กับ มหาวิทยาลัย Southampton รายละเอียดตามผนวก ก. กำหนดการประกอบพิธีลงนามใน ๒ ก.พ.๕๐ โดยให้ สรส.เป็นหน่วยดำเนินการประกอบพิธีลงนาม มีผู้เข้าร่วมพิธีจำนวน ๓๔ นาย รายละเอียดตามผนวก ข.

๔.๒ ค่าใช้จ่ายในการประกอบพิธีลงนาม จำนวน ๔,๐๕๐.๐๐ บาท รายละเอียดตามผนวก ค. ให้เป็นไปตามการพิจารณาของ สปช.ทร.

๔.๓ ให้ สรส.ดำเนินการตามข้อ ๓.๔

๔.๔ หน่วยต่าง ๆ ให้การสนับสนุน สรส.ในการประกอบพิธีลงนามตามที่จะได้รับการประสาน

จึงเสนอมาเพื่อโปรดอนุมัติตามข้อ ๔.

พล.ร.ต.



จก.กพ.ทร.

สำเนาส่ง (บันทึกฉบับนี้พร้อมผนวก ก.- ค.)

นชต.ทร. สน.ผชท.ทร.ไทย/ลอนดอน

เสนอ

๑. สปข.ทร.พิจารณาแล้ว เห็นว่าค่าใช้จ่ายในการประกอบพิธีลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่าง ทร. กับ มหาวิทยาลัย Southampton ประเทศสหราชอาณาจักร ใน ๒ ก.พ.๕๐ จำนวน ๘,๐๕๐.- บาท โดยให้ สรต.เป็นหน่วยดำเนินการประกอบพิธีลงนาม มีผู้เข้าร่วมพิธี จำนวน ๓๘ นาย ตามที่ กพ.ทร.เสนอ ครั้งนี้ เป็นไปตามที่ รมว.กท. ได้อนุมัติหลักการและให้ความเห็นชอบในร่างบันทึกความเข้าใจ MOU และ สปข.ทร.ได้ตรวจสอบค่าใช้จ่ายดังกล่าวแล้ว สามารถเบิกจ่ายจากเงินงบประมาณได้ ตามหนังสือกระทรวงการคลัง ที่ กค ๐๕๒๖.๓/ว ๑๒๕ ลง ๑๔ ต.ค.๓๕ ดังนั้น จึงเห็นควรอนุมัติให้ สรต.เบิกจ่ายจากงบประมาณ ปี ๕๐ ยอดค่าใช้จ่ายอื่นๆ งบดำเนินงาน (ค่าตอบแทน ใช้จ่ายและวัสดุ) ที่ สรต. ถืองบประมาณ (รหัส ๐๑๑๒๒๓ - ๔๒๔ - ๔๒๐๐) จำนวน ๘,๐๕๐.- บาท เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการประกอบพิธี ฯ

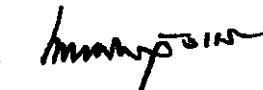
๒. เห็นควร

๒.๑ อนุมัติตามที่ กพ.ทร.เสนอในข้อ ๔. (วันข้อ ๔.๒)

๒.๒ ให้ สรต.ดำเนินการด้านงบประมาณตามข้อ ๑.

จึงเสนอมาเพื่อ โปรดอนุมัติตามข้อ ๒.

พล.ร.ค.



รอง ปช.ทร.ทำการแทน

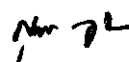
ปช.ทร.

๑๗ ก.ย.๕๕

เสนอ

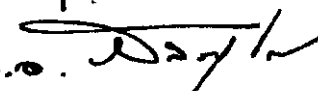
เห็นควรอนุมัติ ตามที่ สปข.ทร.เสนอในข้อ ๒.

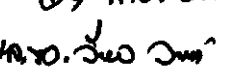
พล.ร.ท.



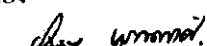
ผ.ส.ท.ร.ศกท.

๒๑ ก.ย.๕๕

๒๑๕๓
พล.ร.อ. 
อ.บ.ท.
๑๗ ก.ย.๕๕

พล.ร.ท. 
รท. (ส.ท.ร. (๑))
๒๑ ก.ย. ๕๕
พล.ร.อ. 
รท.ท.
๒๒ ก.ย. ๕๕

สำเนาถูกต้อง

น.ท.หญิง 

(ชกกลา บุรณพงศ์)

หน.ได้ตอบ กตบ.สท.ท.

๒๑ ก.ย.๕๕

๑
๑๕๓๗

๒๕ ก.ย. ๕๕

(Draft)

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE ROYAL THAI NAVY AND THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON**

Fully aware of benefits to be gained through joint academic affairs cooperation on the promotion of learning and research study, the Royal Thai Navy and the University of Southampton have agreed on the following

1. Promotion of the exchange visit by personnel, instructors, experts and specialists from both institutions.
2. Provision of placements to personnel and students from both institutions at undergraduate programmes and postgraduate programmes.
3. Provision of learning resources for joint purposes, such as laboratory, e-library, academic documents, research strength.
4. Promotion of technology exchange such as naval architect technology, information processing technology, electronics and electrical technology.
5. Promotion of joint academic activity such as joint meeting, joint seminars and special lectures.

The Royal Thai Navy and the University of Southampton will jointly consider the detail, criteria and requirement of each academic activity.

The Royal Thai Navy and the University of Southampton are in full understanding that their joint academic cooperation will be executed on an equal basis throughout the duration of this agreement and also are in full acknowledgement that the agreement is subject to revision every five (5) year following the date of signing of this agreement and it also can be terminated by one party with prior notification in writing, at least six (6) month in advance, to the other party or by both parties.

On behalf of the Royal Thai Navy

On behalf of the University of Southampton

Vice Admiral

Professor

()

(Bill Wakeham)

Superintendent

Vice Chancellor

Institute of Advanced Naval Studies,

University of Southampton

Royal Thai Navy

Date:

Date:

ผนวก ข.

ผู้เข้าร่วมพิธีลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่างกองทัพเรือกับมหาวิทยาลัย Southampton

๑. คณะกรรมการประสานความร่วมมือทางวิชาการระหว่าง ทร. กับสถาบันอุดมศึกษา จำนวน ๑๙ นาย
ประกอบด้วย

- ๑.๑ ผบ.สรส.
- ๑.๒ รอง ผบ.สรส.
- ๑.๓ เสธ.สรส.
- ๑.๔ ผอ.สวท.ทร.
- ๑.๕ รอง จก.อศ.
- ๑.๖ จก.กพช.อร.
- ๑.๗ ผช.จก.พร.
- ๑.๘ เสธ.ยศ.ทร.
- ๑.๙ รอง จก.อธ.ทร.
- ๑.๑๐ รอง จก.ชย.ทร.
- ๑.๑๑ รอง จก.สภ.ทร.(๒)
- ๑.๑๒ รอง จก.วศ.ทร.
- ๑.๑๓ รอง ทน.ผวก.สรส.
- ๑.๑๔ รอง ทน.ผกษ.รร.นร.
- ๑.๑๕ ผอ.กศษ.กพ.ทร.
- ๑.๑๖ ผอ.ศปท.ม.สปช.ทร.
- ๑.๑๗ ผบ.ตย.ทร.รฐท.กท.
- ๑.๑๘ ผอ.กผผ.ผวก.สรส.
- ๑.๑๙ รอง ผอ.กผผ.ผวก.สรส.

๒. นายทหารชั้นผู้ใหญ่ จำนวน ๕ นาย

๓. คณะศิษย์เก่ามหาวิทยาลัย Southampton จำนวน ๑๐ นาย

๔. คณะผู้แทนมหาวิทยาลัย Southampton จำนวน ๕ นาย

พล.ร.ต.

จก.กพ.ทร.

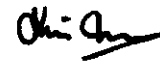
ผนวก ค.

รายละเอียดค่าใช้จ่ายในพิธีลงนาม

บันทึกความเข้าใจระหว่างกองทัพเรือกับมหาวิทยาลัย Southampton

ลำดับที่	รายการ	จำนวนเงิน (บาท)	หมายเหตุ
๑.	ค่าจัดทำบันทึกความเข้าใจ ฯ พร้อมปก จำนวน ๒ ชุด	๑,๐๐๐.๐๐	ส.บ.ท.ร.
๒.	ค่าดอกไม้และค่าตกแต่งสถานที่	๑,๕๐๐.๐๐	
๓.	ค่าฟิล์มจำนวน ๑ ม้วน	๑๓๕.๐๐	
๔.	ค่าล้างภาพและอัดภาพ	๒๑๕.๐๐	
๕.	ค่าเครื่องดื่มแสดงความยินดี นายละ ๑๐.๐๐ บาท จำนวน ๓๔ นาย	๓๔๐.๐๐	พ.ธ.ท.ร.
๖.	ค่าเครื่องดื่มและอาหารว่าง นายละ ๓๐.๐๐ บาท จำนวน ๓๔ นาย	๑,๐๒๐.๐๐	
๗.	ค่าอาหารกลางวัน นายละ ๑๒๐.๐๐ บาท จำนวน ๓๔ นาย	๔,๖๘๐.๐๐	
	รวมเป็นเงินทั้งสิ้น	๙,๐๙๐.๐๐	

พล.ร.ต.



จก.กพ.ท.ร.